

小本小說
夕鳥明盟離合記
下冊

商務印書館印行

1889/6/23/2:1

鴛盟離合記卷下

本篇三十五

春王正月早歡天喜地成了兩對新婚。一對是外侯和馬克。一對是內山夫人和大津博士。

第一對立刻去蜜月旅行上了大陸。第二對暫時留在倫敦先叫道子到百老匯去通知風婆和輪子。

這兩箇人聽見這話真是出於意外。他們以爲博士到倫敦是爲了馬克。內山到倫敦是爲了小侯。那知道他兩人不是去喫喜酒。倒反自家配了對子。這一驚非同小可。輪子是照例哭喊着。風婆是要去控告博士。說他違背婚約。道子雖不說。但早聽見有人扳駁他。說是你這種隨心所欲的婚約。隨便什麼裁判所管收你的狀子麼。你要告。儘管去告罷。

還不。此。這。輪子。和。風。婆。也。大。鬧。起。來。道。子。近。來。因。爲。他。兩。人。狼。狽。爲。奸。很。不。舒。服。見。他。們。自。生。嫌。隙。覺。得。非。常。得。意。他。兩。人。看。見。道。子。有。得。意。之。色。也。曉。得。

鶴蚌漁人。的意思早又和好了。倒反向道子打聽博士的意見。

博士的主意。是把他們像從前三倍的恩給。此後須另外分居。博士本來擁有鑛產。所以待人有這樣豐富的資給款項。三倍於前。那闊綽也三倍於前了。這風婆除此以外。本無目的。也就軟了下來。說道博士和我的婚約。竟會忘記了。這是欺人太甚。不過他萬事都善於忘記。我也就恕他一層。說了這句門面話。過去了。輪子雖然不肯干休。但也沒有法子。此後就昏昏沈沈的終局。

却說兩對新婚。除了幸福以外。別無可記之事。到大陸去的馬克。見聞愈廣。覺得從前所見。都是錯的。有這種進步。本來是傾城的美女。十全的品格上。又加了一層光輝。既做了新夫人。在那孤身時代。不顯出來的長處。這時候也顯了出來。而且揀那婦道應爲的事情。件件留心。片刻之間。都不肯造次。要想叫人家說一句。這人倘有了家私。不是要風靡交際場麼。他是這樣的做品。就要回家的前頭。馬克寫封平安信給老夫人。小侯立在旁邊。看他籤名。只寫一箇M字。小侯勸他。把名字寫全了。不可寫略字。馬克偏不像平常柔順。不肯。

依。他。拿。話。來。打。岔。道。你。在。女。人。的。名。字。裏。頭。頂。歡。喜。那。一。類。小。候。滿。心。是。愛。也。就。岔。過。去。了。答。道。我。最。愛。的。就。是。馬。克。這。箇。名。字。這。種。問。答。在。新。夫。婦。是。時。常。有。的。他。人。看。起。來。不。過。有。趣。在。馬。克。如。同。國。家。存。亡。所。繫。一。般。認。真。的。問。道。不。是。說。我。的。名。字。你。另。外。歡。喜。什。麼。呢。小。候。心。裏。別。箇。女。人。的。名。字。有。沒。有。却。不。知。道。他。稍。須。想。一。想。答。道。除。了。馬。克。這。兩。箇。字。以。外。還。有。『曼。子』這。箇。名。字。我。也。很。喜。歡。的。一。句。平。淡。話。馬。克。早。變。了。色。問。道。你。說。出。這。箇。名。字。來。是。什。麼。道。理。呢。小。候。道。我。們。的。家。譜。裏。叫。這。箇。名。字。的。夫。人。已。經。有。了。兩。位。一。位。便。是。我。母。親。馬。克。不。等。說。完。就。道。母。親。也。名。曼。子。麼。小。候。點。頭。說。道。七。代。以。前。也。有。一。位。夫。人。叫。作。曼。子。是。祖。先。之。中。第。一。位。賢。女。不。但。屢。受。朝。廷。褒。典。在。當。時。並。且。入。過。賢。婦。傳。的。馬。克。聽。了。這。番。話。也。就。不。驚。了。小。候。亦。不。覺。得。詫。異。但。是。這。一。場。閑。話。到。後。來。有。想。着。的。日。子。便。了。

本篇三十六

此。後。馬。克。凡。在。書。函。及。其。餘。題。籤。之。中。決。不。寫。自。己。的。名。字。一。定。要。署。名。的。就。

寫上一箇 m 字。小侯很覺古怪。但是曉得女子們有種男人所不知道的妙癖。這也是癖中一種。這麼想着也就罷了。

却說旅行回來沒有多時。小侯因爲和債主算帳。到伴野莊去。說起總帳來。伴野莊爲了宿債。久經在人手裏。現在不過是去年收入多少。付了多少利錢。還有多少本錢。和債主去結算。本是每年一清結。去年年底要算的爲了喜事。所以一直耽擱到滿月之後。

新婚夫婦片刻難離。馬克也和小侯同去。論起這種事情。帶着夫人去。很有點不便。但是小侯也想叫馬克看看我家世居的莊園。何等華美。領地何等廣大。所以帶了他去。那伴野莊本來入得名勝導游記的。華美是不必論了。小侯坐着馬車進了界線。忽然起了一種感慨。倘使這莊子至今還在手裏。今天領了新婦回來。何等快樂。領地的居民家家豎起國旗。出境歡迎。寺院裏撞起祝賀鐘來。全領地如同大祭日一般。現在呢。只有兩箇人連僕從也沒有。已經傷心了。況且這次來的事情又爲了算。那還不起的陳債。恨不得偷着過去。不給人。

家看見。想起母子二人分明絕望。兀自熬着貧窮。想贖回這分產業。如同害了相思病一般。真可憐極了。

馬克見了這莊子。比小侯還要驚歎。從驚歎裏想到小侯失了這分家私的遺恨。因起了箇念頭。怎樣能由我夫婦手裏贖他轉來。就好。了。這句話可算妄想。少頃。小侯和債主結算之後。愈加絕望。原來去年田地歉收。幸虧山林還有點利息。僅殼還那銀利。其中又分了些給老夫人。連銀利也沒有還清。早已透支着今年的進款。那本錢是一點也沒有拔輕。

算了兩天帳。第三天回去。馬克在馬車中。好幾次回頭看那山林牧場的豐富。對小侯道。你和母親的心境。我曉得了。有這樣好莊園。偏不能住在這裏。小侯笑着打岔。道我得了這樣寶貝。還懊悔什麼呢。就指着馬克的臉。馬克道。你不要講笑話。從此以後。我們不要去講交際。竭力節省。我夫妻手裏總可以贖轉來。罷。其實是積債如山。聽你怎樣省儉。沒有能贖回的道理。但是小侯很歡喜。說道。你這樣心思待我。比贖回這莊子還要滿足了。大凡真要好的夫妻。越貧。

窮。越。親。密。爲。了。生。計。艱。難。家。庭。口。角。決。不。是。相。依。爲。命。的。夫。婦。他。二。人。回。了。倫敦。之。後。馬。克。認。真。節。省。起。來。有。時。小。侯。因。他。這。樣。省。儉。不。免。有。擔。心。的。說。話。傳倒。反。勉。勵。小。侯。小。侯。本。是。男。爵。的。身。分。自。古。以。來。是。社。會。所。尊。敬。的。人。家。交。際。社。會。來。攀。引。的。很。多。不。能。回。絕。的。也。有。所。以。相。識。漸。漸。多。起。來。家。用。也。漸。漸。的。增。高。但。是。馬。克。的。奮。發。心。絲。毫。不。懈。費。用。雖。多。捏。了。不。肯。放。手。小。侯。却。愁。得。很。時。常。說。道。這。樣。愁。法。是。要。生。病。的。這。句。話。後。來。竟。變。了。讖。語。

從。前。無。論。什。麼。艱。難。不。能。挫。折。的。馬。克。現。在。漸。漸。的。抑。鬱。起。來。差。不。多。沒。有。笑。容。只。要。有。了。功。夫。就。像。想。什。麼。似。的。還。是。疲。倦。呢。還。是。特。別。有。擔。心。的。事。故。呢。小。侯。時。常。問。他。總。沒。有。美。滿。的。回。答。只。說。道。沒。有。什。麼。擔。心。的。事。這。是。決。非。實。話。有。一。天。小。侯。無。意。中。走。到。馬。克。房。裏。却。見。他。伏。在。桌。上。暗。泣。手。底。下。壓。着。一。張。報。紙。的。確。是。爲。了。什。麼。新。聞。哭。的。看。見。小。侯。走。來。立。刻。把。那。報。紙。摺。起。來。藏。過。了。小。侯。看。新。聞。的。題。號。却。是。倫。敦。太。晤。士。

離○盟○鴛○鴦○記○卷○下

小侯問道。爲什麼看看報哭起來呢。答道。沒有這事。小侯拿起報來。看那雜記欄內。沒有像馬克哭的事情。又想道。他這抑鬱不是今天起的。想來不爲了新聞這麼一想。也就攢開便竭力安慰一番。就這樣混了過去。

停了兩三天。小侯出門。遇見了幾箇朋友。聽見他們說着許多話。結末有一人說道。那春山竹子夫人所尋的姪女住在何處呢。這是怎樣的事。由小侯却不知道。但是春山竹子這名姓。好像聽見過的。就問那人道。怎麼一回事呢。那人倒詫異起來。道。這到處喧傳的事情。你還沒知道麼。太晤士的告白欄請你看。一下子。就明白了。太晤士這句話。小侯却異樣動心。再問道。在那新聞的告白裏。麼。另外一箇人說道。前月登了三回。本月也是三回。看去直要等姪女尋着了。爲止。總是每月三回呢。這春山夫人是箇孀居。他丈夫遺下莫大家財。所以紳士社會很垂涎的。這夫人是尋他自己的姪女。有這種情節。雖然利害無關的人。也不能漠視了。旁邊又有一人說道。那樣財主夫人沒有箇承繼的人。誰也要詫異。登報招尋的那箇姪女。倘使來了一定。是承繼人。不過那姪女在澳。

洲那一邊看不見太晤士貧窮終身也說不定的澳洲這句話小侯聽了也是驚心動魄這一天小侯也不問公事完沒有完立刻跑到自己所屬的俱樂部走進讀書室向管報人討了前月的倫敦太晤士檢那廣告欄一看就是標題是大號的活字寫着姪女春山鑒再看底下道是

去今十六年前父春山桂造領往澳洲之馬克曼子兩人或兩人中一人見此告白速寄信與左記之伯母必能得伯母之回音也 寓太僕州春山竹子

小侯一口氣讀完了看着新聞動彈不得這廣告所說兩人中一人不是我妻是誰呢姊妹二人十數年前跟着父親到澳洲這是我曉得的他自己也記得有箇竹子伯母曾經說過的成婚以前疑心他的根柢原來是這樣的根柢真想不到而且他在母親面前自己說是良家女子當時却沒有措意現在想起來差不多忘記了小侯想到這裏立刻雇馬車回到寓所剛下了馬車頂頭有箇婦人在裏面出來小侯也不看他誰一直朝裏走那婦人叫道不是伴野

男爵麼。一看却認得是風婆。他在伴野底。下加上了男爵。從前向沒有這恭敬。稱呼。小侯。綁着眉頭。也不去睬他。風婆迎上來。道沒有什麼事情。所以違教了。今天是特地尋馬克。唉。尋令夫人來的。你所曉得的。他住在大津家時候。我愛他比自己女兒還要切些。所以記掛得很。不看見是不行的。大津博士時常這麼說道。是無依無靠的馬克和女兒般看待他的。只有你。他心裏也很記得後來一定要報你的恩了。男爵的明見像馬姑那樣可愛的人。我愛着他。算什麼恩呢。呵呵……他一箇人自問自答。述了一大篇脣肩詔笑的話。的確是看見太晤士告白的人。

本篇三十八

說起春山這一姓來。是極有名的貴族。他那一門中。什麼伯爵子爵。在場面上的人。現在還有好幾箇。再說到這位竹子夫人。那是不論男女都尊敬的。我妻原來是他的胞姪女。由這夫人登報訪問。說來不能不驚。又不能不喜。我那馬克。把這種情節。瞞了起來。却又不能不怪。

馬克見過這告白。是不用說的。從前的抑鬱。爲此而起。前天看了報紙哭。也是爲此。爲什麼不說出來呢。小侯急急忙忙想着這箇那箇。心中如旋風一般。那喋喋不休的老虔婆。一逕不去。睬他跑到馬克面前。那神氣與尋常大異。馬克問道。你做什麼來。小侯答道。我一點沒什麼。你怎麼了。說着坐下來。問道。你的令伯母春山竹子登報訪問的事。你早經知道麼。爲何直到今天。馬克早笑容可掬的說道。你也看見那告白了。小侯道。不看見怎麼說呢。大家都轟傳的事情。怎會不看見呢。馬克道。我從前本是樣樣想過了。今天想和你商量。小侯道。直到今天。纔和我商量。不嫌太遲麼。爲什麼一逕不提起呢。小侯不住的追問。馬克倒不好意思起來。說道。我不說是有。但是我恐怕弄錯了。答小侯道。那會錯呢。你常說的曼姊。不是那告白中的曼子麼。你的姓不是春山麼。你父親不叫桂。造麼。馬克答道。是的小侯道。既是這樣。那會錯呢。你不是春山桂造的女兒麼。不是十數年前父親帶到澳洲的麼。馬克道。這是不差。但是我却沒有別樣憑據。縱使有的也不能解你之疑。所以我直到如今想着還是不說的好。小侯

鴛盟離合記 卷下

11

道。有。沒。有。證。據。不。用。說。他。就。是。你。所。記。得。的。講。起。來。真。僞。也。就。立。辨。了。你。在。會。
這。伯。母。之。先。想。想。父。親。的。話。倒。是。要。緊。的。你。父。親。曾。經。說。過。有。這。樣。一。箇。伯。母。
麼。馬。克。無。精。打。彩。的。說。道。父。親。只。有。憎。厭。親。戚。的。話。別。樣。沒。說。什。麼。就。不。在。了。
臨。死。的。一。禮。拜。前。頭。只。有。我。一。箇。人。在。父。親。面。前。父。親。像。似。後。悔。的一。般。說。道。
我。從。前。恨。自。己。的。親。人。真。是。我。的。壞。處。我。因。爲。生。性。拗。强。所。以。沒。有。可。恨。的。事。
情。我。也。恨。得。不。肯。干。休。到。了。現。在。累。你。姊。妹。們。喫。這。樣。的。苦。只。要。我。有。信。給。他。
們。我。知。道。他。們。一。定。不。恨。我。依。然。成。了。手。足。女。兒。我。從。前。的。不。是。你。恕。了。我。罷。
不。遠。送。你。們。回。英。國。還。你。那。本。來。面。目。的。一。面。哭。着。除。此。以。外。沒。有。講。過。我。身。
上。的。事。情。到。了。第。二。天。就。鬱。鬱。不。樂。我。只。聽。見。說。旅。費。的。事。情。那。時。僅。能。勉。強。
過。日。子。那。裏。還。有。旅。費。沒。多。時。我。父。親。中。風。死。了。小。侯。道。有。箇。伯。母。叫。做。竹。
子。你。應。該。曉。得。的。馬。克。道。薄。薄。的。記。得。一。點。因。爲。竹。子。伯。母。很。喜。歡。我。姊。妹。的。
說。到。竹。子。伯。母。幾。箇。字。像。似。從。小。說。慣。約。說。來。非。常。純。熟。小。侯。想。道。這。就。是。老。
大。的。證。據。馬。克。接。着。說。道。我。到。這。裏。來。也。曾。想。過。怎。麼。能。去。找。我。這。伯。母。呢。後。

來風夫人說起太僕州有箇姓春山的貴族他家有位竹子夫人這是我初到這裏聽見風夫人說的那時候我就想難道是我的伯母麼小侯道為什麼不仔細問他呢那時候倘使問清楚了馬克搶着說道是的那時問了倒好也說不定不過我想究竟確不確呢我也沒有憑據還不僅乎此我父親在澳洲的時候屢次改姓有時叫春山有時叫夏山春夏秋冬隨便改這春山是不是真姓我連這上頭也斷不定這句話我當時也說過的輸子和風夫人那怕一句話要說上多少回那時也笑過我的今天這風夫人來訪我是非常客氣從前是捉弄我給他們取笑的有時 he 說道馬姑你自己是皇族瞞着不說真奇怪得很像這種樣子怎好和他商量呢一說出來徒然做了笑柄後來我又和母親講過母親也不十分相信所以我就斷了念不管什麼來歷你就娶我爲妻我只有感激你的心思罷了。

本篇三十九

馬克所說一句句的聽來他那說話之中總有箇不安心的地方的確是擔着

憂的說話但是小侯却想不到因為驚喜太過看不到這細微之處等馬克說完了便道論理是你一見告白就應該到伯母那裏去的已往之事說也無益現在趕快罷馬克道我可以去見伯母麼這句話那裏還要問小侯早說道不去不行無須說得這樣非常之事我送了你去馬克格外不安說道第一回讓我一個人去不好麼小侯答道這算什麼呢我一定要同去的見了面兩邊都可以了然所以第一次越發不能不同去有時還得我證明兩句話也未可料的即使不然做丈夫的也不能沒有句話前途看見你身子着了實也可以安心這一席話說得馬克無言可答便道既是這樣讓我先寫封信去冒冒失失的去……小侯道是的突然的跑了去比起來自然先發信等他回信來指定日子去的好信裏頭却一定要把丈夫同來的話寫上的

說話是商議定了小侯的驚喜一時按捺不下叫道那箇想得到你是春山伯爵家的後代你是當今伯爵的從妹了馬克道是這樣的小侯真是出於意外馬克道那怕是意外你的心總不可改變小侯道我這愛你的心思難道會改

變○麼○譬○如○我○曉○得○你○是○乞○丐○之○子○或○者○曉○得○你○是○王○公○之○子○馬○克○仍○舊○是○馬○克○我○到○先○要○祝○你○爲○什○麼○呢○你○的○心○能○不○變○……○馬○克○搶○着○說○道○我○想○起○這○事○來○就○難○受○我○覺○得○還○是○來○歷○不○明○這○樣○混○混○沌○沌○的好○什○麼○出○身○我○總○歸○是○春○山○桂○造○的○女○兒○伴○野○男○爵○的○妻○子○隨○便○什○麼○地○方○難○道○會○不○同○麼○小○侯○聽○了○這○話○喜○得○來○渾○身○發○戰○

馬克就到房裏去不上一刻早寫了一封信拿來給小侯看，小侯接過來看那信上寫道。

竹子伯母尊前。吾姊妹二人隨父渡澳時方幼年。思之如夢。數年前。父親見背。未嘗詳語。女等世系。以故歸國以來。無骨肉可以寄語。度日於迷惘中。懷何如也。惟竹子伯母撫余及曼姊至厚。惝恍中猶能記憶。亦嘗以此語人。父死之前。女適大津波郎。未幾。波郎變死。遺腹生女子。未幾。曼姊亦死。余以波郎父大津博士厚愛。遂率女兒來此。其後。遂與今夫結婚。夫爲玉屏州伴野莊主。今雖式微。幸不殞家聲。女之履歷如此。設果爲母所訪。

求之姪。尊意以爲無差。則請指示。暇日俾夫婿亦欣然相慰。率女趨叩膝。下也。姪馬克拜啟。

這是本文後面署名的地。又注着一行道。

母果爲吾所思慕之竹子夫人。吾卽母所懷之姪。伴野馬克。
這封信雖不能如平時之佳妙。但要言不煩。已得綱領。而且把姓名通身寫出。
不像從前只寫一箇 m 字。小侯看了說道好的。就送給了郵政局。

本篇四十

小侯看完了信。說道。你向來只寫一箇 m 字。這回却寫上姓名了。馬克道。這是和別地方不同。總要叫人家明白纔好。自從發信之後。過了幾天。那回信來了。
回信未來之前。夫妻商量道。這事情給不給母親知道呢。兩人都道。暫時不去通知母親等事情確實了去告訴好。叫母親歡喜。老夫人現在原來不在小侯這裏。自從他們結婚以來。內山夫人那裏。也同自家沒有分別。要想去的時候。就去住一回。想着兒媳了。再回來。此刻剛住在博士家裏。

這幾天。小侯和馬克所談者。都是竹子這件事。回信到的時候。馬克接來。一看。郵局蓋的印。也不拆。就遞給小侯。兩箇人頭靠頭。讀着其文。如左。

我所懷之馬克。汝爲吾姪。吾無所疑。汝得所。天脫非。匿名欺世。而烟沈響。絕置不我語。吾實痛之。此吾所以急欲得汝也。

這是第一段。真情和歡喜。早湧在紙上。馬克讀着已變了顏色。再看底下道。

今也。余旣自慰。又賀汝得快婿。俯仰無所恨。昔汝父以苦余。故率汝姊妹。履蠻瘴。當是時。吾爲之腸斷。吾嘗謂二女已矣。恐不能與人世婚。好無昏。無旦。惟有涕泣。然猶冀汝父悔艾。夫己身與骨肉。詆忤致苦。及女兒。此罪竊可復逭。又謂汝父或以愛汝。故幡然洗心。行且歸國。或且告我以居處。待之一年。二年。終無補益。直到於今。汝父蓋恣睢自肆者流。雖然死者已矣。吾復何言。所可痛者。汝妹曼子。幼年夭折。耳明告汝。吾愛汝不若愛曼子之甚。猶是吾姪。何所厚薄。然曼子殊秀實罕。其匹。汝故不惡而曼子視汝。尤麗汝二人面貌。猶宛然在吾目中也。